

2006. október 18-án benyújtott kereset – Huta „Częstochowa” kontra Bizottság

(T-288/06. sz. ügy)

(2006/C 294/125)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Felperes: a Huta „Częstochowa” S.A. (képviselők: Cz. Sadkowski és D. Sałajewski ügyvédek)

Alperes: az Európai Községek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság

- semmisítse meg a C 20/04 (korábbi NN 25/04) állami támogatási ügyben a Huta „Częstochowa” S.A számára nyújtott állami támogatásra vonatkozó 2005. július 5-én hozott bizottsági határozat 3. cikke (2) bekezdésének 2. pontját.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a C 20/04 (korábbi NN 25/04) állami támogatási ügyben 2005. július 5-én hozott bizottsági határozat tekintetében kéri a semmisség megállapítását, amely 3. cikkének (1) bekezdése a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánította a Lengyelország által a Huta „Częstochowa” S.A.-nak működési támogatás és munkaerő átszervezési támogatásként 1997-től 2002 májusáig nyújtott támogatást. A határozatot a felperessel 2006. augusztus 21-én közölték. A megtámadott határozat 3. cikkének (2) bekezdésében a Bizottság kötelezte Lengyelországot, hogy tegyen meg minden szükséges intézkedést az ebben a rendelkezésben megnevezett, és a felperest is magába foglaló vállalkozásoktól a jogellenesen nyújtott támogatás visszatérítésére. E határozat értelmében az e rendelkezésben megnevezett összes vállalkozás egyetemlegesen felelős a támogatás visszafizetéséért, amelyet késedelem nélkül és a nemzeti jog rendelkezéseinek megfelelően kell végrehajtani. Kamat fizetendő a támogatás nyújtásától annak tényleges visszafizetéséig terjedő teljes időszakra, összhangban a 794/2004 bizottsági rendelet V. fejezetének rendelkezéseivel⁽¹⁾.

Keresetének alátámasztására az alábbi jogalapokat hozza fel:

- Az EK 87. és 88. cikke, valamint az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 659/1999/EK tanácsi rendelet⁽²⁾ 7. cikke (5) cikkének megsértése, mivel a Bizottság elfogadta, hogy a fent nevezett rendelkezések lehetővé teszik olyan határozat elfogadását, amely a tagállam által annak az Európai Unióhoz történt csatlakozását megelőzően nyújtott támogatást a közös piaccal összeegyeztethetetlen támogatásnak minősíti, noha a kérdéses támogatást nem alkalmazták Lengyelországnak az EK-Szerződéshez történt csatlakozását követően, és ennek következtében azt is elfogadta, hogy a visszatérítendő összegeket a „Częstochowának” történt nyújtás időpontjától a tényleges visszafizetésének időpontjáig terjedő teljes időszakra számolt kamatokkal kell növelni. A felperes előadja, hogy az 1997 és 2002 között nyújtott támogatás, amelyet Lengyelországnak az Európai Unióhoz történt csatlakozását követően nem alkalmaztak, nem tekinthető az EK 87. cikke alapján a közös piaccal összeegyeztethetetlennek, mivel az nem befolyásolhatta a Közösségen belüli kereskedelmet 2004. május 1-jét, azaz Lengyelországnak az Európai Unióhoz történt csatlakozását megelőzően, abban az időszakban, amikor a lengyel piac nem képezte részét a Közösségen belüli piacnak. Továbbá, a Csatlakozási Okmány⁽³⁾ a Lengyel acélipar szerkezetátalakításáról szóló 8. jegyzőkönyve nem említi a felperest az 1. mellékletben, aminek következtében e jegyzőkönyv legtöbb rendelkezése nem vonatkozik rá.
- A 794/2004/EK bizottsági rendelet 9. cikke (4) bekezdésének megsértése azáltal, hogy a határozatban nem jelöltek meg az állami támogatás visszafizetésére vonatkozó kamatláb százalékot. A felperes szerint az idézett rendelkezés szerint mivel Lengyelországban az Európai Unióhoz történt csatlakozását megelőzően nem volt ismert az ötéves bankközi swap kamatláb, Lengyelországnak és a Bizottságnak megállapodásra kellett volna jutniuk e területen, amelynek kifejezésre kellett volna jutnia a megtámadott határozatban vagy más bizottsági határozatban.

⁽¹⁾ Az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 659/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló, 2004. április 21-i 794/2004/EK bizottsági rendelet (HL 2004. L 140., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 4. kötet, 3. o.)

⁽²⁾ HL 1999. L 83., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 1. kötet, 339. o.

⁽³⁾ A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság, és a Szlovák Köztársaság csatlakozásáról szóló 2003. április 23-i okmány (HL 2003. L 236, 17. o.).